

إشعار الخصوصية العالمي للموظفين – منصة التعلم والتطوير "بوبا كامبس" (Bupa Campus)

يوضح هذا الإشعار للخصوصية طبيعة المعلومات التي نجعلها عن موظفينا فيما يتعلق بمنصة التعلم والتطوير "بوبا كامبس" (Bupa Campus) على مستوى المؤسسة بأسرها، وكيفية استخدامها لها وحمايتها. كما يتضمن هذا الإشعار معلومات عن حقوقك بصفقتك موظفًا في شركة بوبا.

الفئة التي يخاطبها هذا الإشعار

يُخاطب هذا الإشعار للخصوصية جميع موظفي شركة بوبا والعاملين المستقلين المرتبطين بعقد مع الشركة، المخول لهم حق الوصول إلى منصة بوبا كامبس.

ويقصد بـ "الموظفين" العاملون الدائمون والمؤقتون، والعاملون عبر البنوك أو الوكالات، والمقاولون المستقلون. ولا يشمل هذا التعريف أعضاء الجمعية.

نبذة عن الشركة

من نحن

عندما تشير في سياق هذا الإشعار إلى شركة "بوبا"، فإن المقصود بذلك الإشارة إلى شركة بوبا التي تعمل في نطاقها، ووحدة السوق (MU) التي تدرج تحتها شركة بوبا المذكورة، والشركة الأم لمجموعة بوبا (الجمعية المتحدة البريطانية للتأمين المحدودة (Bupa) - The British United Provident Association Ltd).

ويتمثل الكيان التابع لشركة بوبا المُكلف بمعالجة بياناتك على النحو التالي بحسب الدولة:

- المملكة المتحدة: الجمعية المتحدة البريطانية للتأمين المحدودة، والتي يمكن التواصل معها عبر البريد الإلكتروني على العنوان dataprotection@bupa.com أو عبر البريد العادي على العنوان التالي: بوبا، فريق الخصوصية، 1 أنجل كورت، مدينة لندن، EC2R 7HJ، المملكة المتحدة
- إسبانيا: الشركة التابعة لمجموعة "سانيتاس" (Sanitas) المذكورة عبر الموقع الإلكتروني: www.sanitas.es/rqpd، ضمن تبويب بعنوان "شركات مجموعة سانيتاس" (Sanitas Group Companies) أو "سانيتاس" (Sanitas). إذا تبادر إليك أية استفسارات، يمكنك التواصل مع مسؤول حماية البيانات (DPO) في سانيتاس، عبر البريد الإلكتروني على العنوان التالي: dpo@sanitas.es أو على العنوان البريدي لكالي ريبيرا ديل لويرا 52، 28042، مدريد، إسبانيا.
- بولندا: الشركة التابعة لمجموعة لوكس ميد (LUX MED Group) التي تعمل بها، والتي يمكنك الاطلاع عبر هذا [الرابط](mailto:daneosobowe@luxmed.pl). يمكنك التواصل مع مسؤول حماية البيانات في لوكس ميد وشركاتها عبر البريد الإلكتروني: daneosobowe@luxmed.pl
- تشيلي: الشركة التابعة لبوبا تشيلي (Bupa Chile) التي تعمل بها، والمذكورة في هذا [الرابط](mailto:privacidad@bupa.cl). يمكنك التواصل مع مسؤول حماية البيانات في بوبا تشيلي عبر البريد الإلكتروني التالي: privacidad@bupa.cl
- البرازيل - شركة كير بلس ميديسينا أسيستانسيل إل تي دي إيه (Care Plus Medicina Assistencial LTDA)، العنوان: ألاميدا ماموريه، رقم 687، الطابق 12، ألفافيل، بارويري/إس بي، الرمز البريدي: 06454-040. يمكنك التواصل مع فريق الخصوصية عبر البريد الإلكتروني التالي: privacidade@careplus.com.br

- أستراليا - بوبا إيه إن زد هيلث كير هولدينجز بي تي واي المحدودة (Bupa ANZ Healthcare Holdings Pty Ltd)
- نيوزيلندا - بوبا إيه إن زد هيلث كير هولدينجز بي تي واي المحدودة (Bupa ANZ Healthcare Holdings Pty Ltd)
- هونغ كونغ - بوبا إنترناشيونال المحدودة (Bupa International Limited)
- الصين - بوبا إنترناشيونال المحدودة (Bupa International Limited)
- المكسيك - بوبا سيرفيسيس دي إيفالواسيون ميديكال (Bupa Servicios de Evaluacion Medica)
- غواتيمالا - بوبا غواتيمالا، كومبانيا دي سيغوروس (Bupa Guatemala, Compania de Seguros)
- مصر - بوبا للاستثمارات المحدودة (Bupa Investments Limited)
- أيرلندا - أويسيس هيلث كير هولدينجز أيرلندا المحدودة (Oasis Healthcare Holdings Ireland Limited)

من المسؤول عن معالجة بياناتك الشخصية؟

يتمثل المتحكم في البيانات في الجهة التي تتولى مسؤولية معالجة بياناتك وتحدد كيفية استخدامها. "بصفة عامة، تعتبر جهة عملك التابعة لوحدة الأعمال (BU) والشركة الأم لمجموعة بوبا المتحكمتان في بياناتك الشخصية.

كيف نجمع بياناتك الشخصية

نجمع بياناتك الشخصية من المصادر التالية:

أنظمتنا:

- نستخدم بياناتك الشخصية لإنشاء حسابك ومنحك صلاحية الوصول إلى كتالوج الدورات التدريبية المتاحة لك. ونستخدم هذه البيانات من سجلات الموظفين المحفوظة في نظام وركداي (Workday)، والهوية الرقمية العالمية (Global Digital Identity)، و/أو من مصادر الموارد البشرية المحلية، وذلك وفقاً للموقع الجغرافي الذي تعمل في نطاقه. ويمكن تنفيذ ذلك باستخدام الهوية الرقمية العالمية (GDI) وأداة وركداي بريزم (Workday Prism) عبر واجهة برمجة التطبيقات الموحدة (API) أو موصل كورنرستون لنظام وركداي (Cornerstone Workday Connector).

أنت وتفاعلاتك مع منصة بوبا كامبس (Bupa Campus):

- نجمع بياناتك الشخصية أيضاً من خلال تفاعلاتك عبر منصة التعلم ومشاركاتك في محتويات التعلم المتاحة؛
- وكذلك عندما تتواصل معنا بخصوص منصة بوبا كامبوس عن طريق الهاتف أو البريد الإلكتروني أو منصة بوبا كامبوس أو البريد العادي.

طبيعة البيانات الشخصية التي نجمعها

نجمع الأنواع التالية من البيانات الشخصية إما من أنظمتنا الداخلية (مثل: نظام وركداي (Workday) أو أنظمة الموارد البشرية المحلية)، أو كما تقدمها بنفسك، أو كما تُستخلص من خلال تفاعلاتك عبر منصة التعلم بوبا كامبس:

- بيانات الموظف: الاسم الأول واسم العائلة، رقم الموظف، البريد الإلكتروني للعمل؛ وحدة السوق، وحدة الأعمال، واسم الشركة التي تعمل لديها؛ الدولة والمنطقة، الموقع (مكان العمل)، القسم، هياكل الوظائف والمجموعة الوظيفية، التوظيف الوظيفي، المسمى/المنصب الوظيفي، الدرجة الوظيفية، المستوى الإداري، المهام الوظيفية، حالة التوظيف (مثل: دائم، مؤقت، جزئي، إلخ)، معلومات المدير المباشر، ما إذا كان لديك موظفون تحت إشرافك، تاريخ التعيين، تاريخ انتهاء الخدمة، اللغة، رقم الهوية الوطنية – وذلك بالنسبة لشركات مجموعة سانيتاس (Sanitas Group Companies) فقط –، حالة المشاركة في التعليم المهني المستمر (CPD) – في المملكة المتحدة فقط –، رقم التسجيل في مجلس طب الأسنان الأيرلندي (IDC) – في إيرلندا –، ومجلس طب الأسنان العام (GDC) – في المملكة المتحدة –، فضلاً عن أرقام التسجيل المطلوبة لممارسة بعض المهن.
- المعلومات التي يضيفها المستخدم وتفاعلاته عبر المنصة: اسم المستخدم والاهتمامات والتعليقات والمهارات المقترحة وصورة الملف الشخصي وصور الغلاف (فقط في حالة إذا قررت إضافتها بنفسك إلى ملفك الشخصي)، والسيرة الذاتية (في حال قررت إضافتها إلى ملفك الشخصي).
- بيانات التعلم: مستوى التقدم المحرز في التعلم، والمستويات التي أتمتها المتعلم، وشهادات الدورات، وبيانات حجز الدورات التدريبية الحضورية (التي تتطلب الحضور الشخصي بالقاعات) وتفاصيل حضورها الفعلي، بالإضافة إلى توصيات التعلم.
- سجلات النظام

كيف نستخدم المعلومات التي نجتمعها

نستخدم بياناتك الشخصية لإدارة وتقديم مجموعة من الحلول التعليمية في إطار منصة التعلم الرقمي (LXP) "بوبا كامبس" (Bupa Campus)، بهدف دعم تطورك المهني والشخصي. وتستخدم بياناتك الشخصية على وجه الخصوص للأغراض الموضحة في الجدول أدناه:

عند استخدامنا لبياناتك الشخصية على هذا النحو، فإننا نعتمد على مصلحتنا المشروعة في إدارة علاقتنا مع موظفينا ودعم تطورهم المهني والشخصي.

الغرض	نطاق البيانات الشخصية	الأساس القانوني
• تفعيل تسجيلك ومنحك صلاحية الوصول إلى منصة بوبا كامبس • تقديم المحتوى والتجارب التعليمية	• بيانات الموظف • بيانات المستخدم وتفاعلاته عبر المنصة • بيانات التعلم • سجلات النظام	تحقيق مصالح مشروعة نسعى لتحقيق مصلحة مشروعة في إدارة علاقتنا مع موظفينا ودعم تطورهم المهني والشخصي
• إدارة حجوزاتك للدورات التدريبية	• معلومات الموظف • بيانات المستخدم وتفاعلاته عبر المنصة	تحقيق مصالح مشروعة

• تسجيل مستوى التقدم الذي أحرزته في التعلم والشهادات التي حصلت عليها	• بيانات التعلم • سجلات النظام	نسعى لتحقيق مصلحة مشروعة في إدارة علاقتنا مع موظفينا ودعم تطورهم المهني والشخصي
• تسجيل تفضيلاتك وتعليقاتك وإعجاباتك والعروض التي يمكنك الوصول إليها، ثم إدارتها على النحو المشروع	• معلومات الموظف • بيانات المستخدم وتفاعلاته عبر المنصة • بيانات التعلم • سجلات النظام	تحقيق مصالح مشروعة نسعى لتحقيق مصلحة مشروعة في إدارة علاقتنا مع موظفينا ودعم تطورهم المهني والشخصي
• تقديم توصيات مخصصة لمحتوى التعلم	• معلومات الموظف • بيانات المستخدم وتفاعلاته عبر المنصة • بيانات التعلم • سجلات النظام	تحقيق مصالح مشروعة نسعى لتحقيق مصلحة مشروعة في إدارة علاقتنا مع موظفينا ودعم تطورهم المهني والشخصي
• التواصل معك فيما يتعلق بمحتوى تعلمك وحجوزاتك للدورات التدريبية	• معلومات الموظف • بيانات المستخدم وتفاعلاته عبر المنصة • بيانات التعلم • سجلات النظام	تحقيق مصالح مشروعة نسعى لتحقيق مصلحة مشروعة في إدارة علاقتنا مع موظفينا ودعم تطورهم المهني والشخصي
• إعداد تقارير وتحليلات مجمعة، بما يشمل معدلات التسجيل في الدورات وإتمامها، واستخدام المنصة، وتسجيل المعدلات الأعلى والأدنى لإتمام المستخدمين للدورات، وبيانات حضور الجلسات والبرامج	• معلومات الموظف • بيانات التعلم • سجلات النظام	تحقيق مصالح مشروعة نسعى لتحقيق مصلحة مشروعة لفهم مدى فعالية البرامج التدريبية وتأثيرها في تطوير مهارات القوى العاملة لدينا

--	--	--

جمع بياناتك الشخصية ومشاركتها

بوجه عام، تضطلع الشركة التي تربطك بها علاقة عمل، وشركة وحدة السوق (MU) التابعة لها بمهمة معالجة بياناتك الشخصية، بينما تتولى مجموعة بوبا إعداد التقارير المجمعة ذات الصلة ومعالجتها.

وفي سياق مهام إدارة المنصة وتقديم الدعم الفني، يُخول إلى مزودي خدمات المنصة حق الوصول إلى جميع البيانات المخزنة.

نقل بياناتك الشخصية إلى خارج الحدود

لتنشغيل المنصة الرقمية، نعتمد على شركة "كورنستون" (Cornerstone) كمزود لخدمات التشغيل، ويقع مقرها في المملكة المتحدة. تُخزن بياناتك داخل نطاق الاتحاد الأوروبي، ولكن يجوز لمزود الخدمة نقل بياناتك خارج حدود المملكة المتحدة والاتحاد الأوروبي عند إشراك وحدات المعالجة الفرعية والشركات التابعة المعتمدة. نستخدم أيضًا حلاً برمجيًا للفصول الدراسية الافتراضية مقدمًا من مزود الخدمات شركة "كالتر" (Kaltura)، لتقديم الدورات والجلسات التدريبية عن بُعد، وقد يؤدي ذلك إلى نقل بياناتك الشخصية خارج المملكة المتحدة والاتحاد الأوروبي، وذلك بما يتوافق مع إشعار الخصوصية المعمول به لديهم. كما يجوز أن نستعين أيضًا، من وقت لآخر، بمزودي خدمات آخرين يقدمون برامج مخصصة لاستضافة دورات تدريبية محددة.

نعمل مع شركات شريكة ومزودي خدمات (مثل شركات بوبا الأخرى ومزودي خدمات تقنية المعلومات) الذين يمارسون أعمالهم في أو عبر عدة دول حول العالم. كما نضمن امتثال هذه المنظمات والأفراد لمعاييرنا الأمنية والتزامهم بتطبيق الالتزامات التعاقدية المتعلقة بعدم الإفصاح وحماية البيانات. ونظرًا لما تقدم، لا يمكننا تقييد معالجة البيانات الشخصية للفرد ضمن حدود دولة إقامته فقط. لذا، وبغض النظر عن المكان الذي تخضع فيها البيانات للمعالجة، فإننا نتخذ كافة التدابير اللازمة لضمان أن البيانات الشخصية التي يتعين نقلها إلى دول أخرى تحظى بأعلى مستويات الحماية وفقًا لقوانين حماية البيانات السارية عالميًا.

مدة الاحتفاظ ببياناتك

بوجه عام، نحتفظ ببياناتك لمدة **7 سنوات** بعد تاريخ انتهاء عملك معنا. ومع ذلك، قد توجد ظروف تحتم علينا الاحتفاظ ببياناتك الشخصية لمدة أطول.

يعتمد تحديد مدة الاحتفاظ بالبيانات على عدة عوامل مثل:

- ما إذا كنت لا تزال موظفًا لدينا في الوقت الحاضر.
- المدة المعقولة للاحتفاظ بالسجلات لإثبات التزامنا بالواجبات القانونية تجاهك بموجب القانون.
- الفترات الزمنية المحددة قانونيًا أو التي توصي بها الجهات التنظيمية أو الهيئات المهنية أو الجمعيات.
- المدد المحددة لتقديم الدعاوى.
- المدة اللازمة لتطبيق أي إجراءات قضائية أو تحكيمية أو قانونية ذات صلة.

ملفات تعريف الارتباط والذكاء الاصطناعي والتحليلات والتميط

تستخدم منصة بوبا كامبوس ملفات تعريف الارتباط بما يتماشى مع [إشعار ملفات تعريف الارتباط](#) بشركة كورنرستون، [وإشعار ملفات تعريف الارتباط](#) بشركة كالترا.

تستخدم منصة بوبا كامبوس الرقمية أيضًا التتبع والتعلم الآلي بهدف تقديم توصيات بالدورات التدريبية والمحتويات التعليمية المناسبة لك. لا تُستخدم توصيات المحتوى التعليمي في أي تقييم أو تصنيف، ولا لتحديد صلاحيات وصولك إلى الدورات؛ فهي تُقدم فقط لدعم تطويرك الذاتي.

اختياراتك وحقوقك

إنك تتمتع بحقوق مكفولة لك بموجب قانون الخصوصية فيما يتعلق ببياناتك الشخصية، وتشمل ما يلي:

الحق في إمكانية الوصول	يمكنك طلب نسخة من أي بيانات شخصية نحتفظ بها عنك.
الحق في التصحيح	يمكنك أن تطلب منا تصحيح أو حذف أي بيانات غير دقيقة نحتفظ بها عنك.
الحق في تقييد المعالجة	يمكنك أن تطلب تقييد استخدام البيانات لأغراض محددة فقط.
الحق في نقل البيانات	يمكنك أن تطلب منا نقل البيانات إليك أو إلى طرف آخر بصيغة يمكن قراءتها آليًا عن طريق الكمبيوتر.
الحق في المحو	يمكنك أن تطلب منا حذف معلوماتك إذا لم يوجد سبب أو مبرر قوي للاحتفاظ بها. إلا أنه في حال وجود ضرورة للوفاء بالتزام قانوني أو وجود سبب طارئ يستدعي الاحتفاظ بالبيانات، ففي هذه الحالة لن نتمكن من تلبية طلبك. وملتزم بإخطارك بذلك عند تلقي طلبك.
الحق في سحب الموافقة	عادةً، لا نعتمد على الحصول على إذن منك لمعالجة بياناتك الشخصية، ونطلب الحصول على إذن منك فقط في حالات محدودة للغاية، وإذا فعلنا ذلك، فإننا نوضح توقيت طلب الإذن والغرض منه بجملة. يحق لك سحب أي إذن أو موافقة سبق وأن منحناها لنا في أي وقت. وملتزم بإخطارك إذا أدى ذلك إلى توقفنا عن أداء بعض الخدمات. حتى في حال ممارستك لهذا الحق، تظل الطرق التي عالجنا بها بياناتك في السابق قانونية.
الحق في الاعتراض	يحق لك الاعتراض على معالجتنا لبياناتك الشخصية في الحالات التالية: • إذا كنا نعالجها لتحقيق مصلحة مشروعة لنا • إذا كانت المعالجة مبنية على مهمة تُنجز لصالح المصلحة العامة ومع ذلك، قد لا نتمكن من الامتناع لاعتراضك إذا تحتم ذلك بسبب وجود سبب طارئ أو إذا كانت المعالجة ضرورية للمطالبات القانونية. وحال تحققت هذه الشروط، نلتزم بإخطارك بذلك عند <u>تواصلك معنا</u>. أما في حالات أخرى، فقد لا يُمنح لك حق الاعتراض دائمًا؛ نلتزم بإخطارك إذا كان هذا هو الحال ونوضح أسبابنا لرفض اعتراضك.

يمكنك أن <u>تطلب منا</u> عدم اتخاذ قرارات آلية بحتة تخصك أو عدم استخدام التنميط إذا كان لذلك أثر قانوني أو أثر مماثل على حقوقك. يمكنك أيضاً أن تطلب منا إعادة النظر في القرار الآلي ومعرفة المزيد عن كيفية اتخاذ القرار. في هذه الحالة، سندرس إمكانية مراجعة فريقنا للقرار، ونلتزم بإخطارك بالنتيجة. قد لا نتمكن من الامتثال لطلبك إذا: • كانت القرارات الآلية أو التنميط ضروريين لإبرام عقد معك • كنا مخولين قانونياً لاتخاذ القرار الآلي أو إجراء التنميط	الحقوق المتعلقة بالتنميط والقرارات الآلية
يرجى <u>إخطارنا أولاً</u>، حتى تسنح لنا الفرصة لمعالجة مخاوفك. إذا لم نتمكن من حل المشكلة، يمكنك توجيه شكاك إلى: • <u>مكتب مفوض المعلومات (Information Commissioner's Office)</u>، إذا كنت مقيماً في المملكة المتحدة، • <u>مفوض حماية البيانات (Data Protection Commissioner)</u>، إذا كنت مقيماً في أيرلندا • <u>مكتب مفوض المعلومات الأسترالي (Office of the Australian Information Commissioner)</u>، إذا كنت مقيماً في أستراليا • <u>مفوض الخصوصية (Privacy Commissioner)</u>، إذا كنت مقيماً في نيوزيلندا • <u>هيئة حماية البيانات الإسبانية (Agencia Española de Protección de Datos)</u>، إذا كنت مقيماً في إسبانيا • <u>السلطة الوطنية لحماية البيانات في البرازيل (Autoridade Nacional de Proteção de Dados)</u>، إذا كنت مقيماً في البرازيل • <u>هيئة حماية البيانات الشخصية في تركيا (Kişisel Verileri Koruma Kurumu)</u>، إذا كنت مقيماً في تركيا • <u>السلطة الإشرافية في الدولة التي تقيم فيها</u>، إذا كنت موظفاً خارج المملكة المتحدة، • أو إذا كنت في ولاية قضائية أخرى، سنوافيك بمعلومات السلطة الإشرافية المختصة أثناء مراسلاتنا.	الحق في رفع شكاوى إلى السلطة الإشرافية المحلية المختصة بحماية الخصوصية

كيفية ممارسة حقوقك أو رفع شكاوى أو التواصل معنا

إذا كنت ترغب في ممارسة حقوقك، أو تبادر إلى ذهنك أي استفسارات أو تعليقات أو شكاوى بخصوص هذا الإشعار، أو أي مخاوف أخرى تتعلق بطريقة معالجة بياناتك الشخصية، يمكنك التواصل مع مسؤول حماية البيانات وفريق الخصوصية لدينا عبر:

- إسبانيا: مسئول حماية البيانات (DPO) في سانيتاس (Sanitas)، عبر البريد الإلكتروني على العنوان التالي: dpo@sanitas.es أو على العنوان البريدي لكالي ريبيرا ديل لويرا 52، 28042، مدريد، إسبانيا.
- بولندا: مسئول حماية البيانات في لوكس ميد (LuxMed) وشركاتها عبر البريد الإلكتروني: daneosobowe@luxmed.pl
- تشيلي: مسئول حماية البيانات في بوبا تشيلي عبر البريد الإلكتروني التالي: privacidad@bupa.cl
- بالنسبة لبوبا جلوبال للتأمين بالمملكة المتحدة (BGIUK) وبقيّة أنحاء العالم، يمكنك التواصل عبر: dataprotection@bupa.com أو ukpeopleoperationsteam@bupa.com أو عن طريق البريد العادي على العنوان التالي: بوبا، فريق الخصوصية، 1 أنجل كورت، مدينة لندن، EC2R 7HJ، المملكة المتحدة. للمساعدة في إدارة طلبك، يرجى موافقتنا باسم كيان بوبا الذي تعمل به ضمن رسالتك بالبريد الإلكتروني، حتى تتمكن من توجيه طلبك إلى فريق وحدة الأعمال المختصة.